# The Deaf Lutheran

Published by the Board of Missions for the Deat of the Lutheran Synod of Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 20.

Milwaukee, Wis., December, 1928.





# THE DEAF LUTHERAN

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.

# Fifty Cents per Annum in Advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 12th of the month. Communications intended for publication must reach the Editor on or before the 10th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the Business Manager, **Rev. W. Ferber**, 116 Chester Parkway, Duluth, Minn.

Send all articles for publication to the Editor, Rev. O. C. Schroeder, 2204 Bunts Rd., Cleveland, Ohio.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.

#### EDITORIAL

#### Christmas

Christmas is a hollow mockery to such as do not make the Child of Bethlehem the center of the joyful celebration. The followers of the Savior rejoice when they celebrate the birth of Jesus because of what it meant to the world then, and because of what it means to them now. In the manger of Bethlehem lay the marvelous Gift of God, His only-begotten Son, given to redeem a lost world. The Gospel-message proclaimed by the angels at the birth of Jesus is a well-spring of hope for all men. God's messenger, the holy angel, proclaimed tidings of joy and comfort, "which shall be to all people, for unto you is born this day in the city of David a Savior."

The ungodly are incapable of celebrating Christmas in a God-pleasing and blessed manner, because the Spirit of Christ is not with them, since they have never accepted Him in their hearts nor requested Him to reign over their lives. Display and show, frivolity and pleasure, free and lavish expenditure of money, elaborate and generous outpouring of gifts with other manifestations of benevolence cannot bring to any one the gladness that comes only through the blessed Son of God entering man's heart. The spirit of Christmas must penetrate deeper than it does in the minds of the ungodly, or Christmas remains to them but a mockery.

Carlyle replied to a friend who had wished him Christmas greetings, "Ah, yes; I had forgotten; but just now passing the publichouse at the corner I remarked that the crowd was larger and drunker than usual, and then, I remembered that it was the birthday of their Redeemer." The ungodly miss the greatest blessings of Christmas, such as strength to bear their burdens, love to brighten their home, peace of mind, and at last a happy home beyond the stars. Only such as have received the Spirit of God into their hearts are capable of truly experiencing the joy of Christmas when the whole world stands still to celebrate the advent of Jesus of Nazareth, the Christ, the Promised One, the Messiah. This festival should encourage us to proclaim to all the world the salvation brought to lost mankind by the blessed Christ-child.

Luther one night heard a nightingale singing near a pond of bull-frogs and remarked: "Thus is it in the world. Jesus Christ is the nightingale making a sweet song of the Gospel to be heard: the heretics and false prophets, the frogs, are trying to prevent His being heard." Let the Christmas season be an occasion to tell others of the Christ-child, our Savior from sin and hell. Thus we shall keep Christ in Christmas and cause a blessed and happy festival to be brought to others also. O. C. S.

# Joys

Joys are not the property of the rich alone. Many wealthy and apparently happy men are mentally and spiritually miserable, while true happiness is frequently found in the homes of the poor and the middle classes.

Joys may be of a double nature, either laudable or vicious. Some evil men rejoice because they are in a position to avenge themselves, or because they are able to indulge in their favorite iniquities, or because their vanity is being gratified. Such vicious joy is short lived. It is like a shadow without substance, or like a fire of straw producing quick heat and light, but terminating quickly in ashes and dust. The ungodly will learn to their sorrow that joys and afflictions are next door neighbors.

Happiness, health, success, friendship, pleasant associates, are not the property of the rich only; all men alike may experience these temporal blessings. Christians, however, whether poor or rich, experience the greatest joys. The Almighty creates in their soul spiritual joy, security, trust, faith and hope for a blessed eternity. These joys are lasting because they are spiritual blessings which proceed from the source of all happiness, the Creator of life and the universe; they may not be able to take the gray hairs out of men's heads, but they are nevertheless the greatest of God's blessings and truly worthy of attainment. O. C. S.

# FOR YOU!

Are you lonely, sad, and weary In this blessed Christmastide? Does pale care or tearful heartache Round your songless hearth abide? Take your burden to the manger, Open your sad heart anew To the angel's message telling: "Lo! the Savior's born for you!"

Born for you! O happy tidings Still aglow with saving light! Born for you! And where He enters, Joy dispels the saddest night. Born for you, the mighty Savior, Come to heal your sorest pain. Born for you! Oh, then accept Him. And your heart will sing again! —F. W. H.

# HISTORY OF THE LUTHERAN MISSION FOR THE DEAF (Conclusion)

During the past seven years we have led the readers of "The Deaf Lutheran" over the whole field of our "Lutheran Mission for the Deaf." We started our pleasant journey at the cradle of our mission in Chicago in 1894; we traveled north and south and east and west, beholding everywhere Lutheran missionaries preaching the Gospel of Jesus Christ to the deaf and observing the deaf come forward to join the Church and confess their faith in salvation through the grace of God in Jesus Christ; to-day we join the writer in his study to gaze upon a map of our beloved land for a bird's-eye view of our work among the deaf. Those readers who have followed us in our journeys among the silent of the land have been very patient with us, never a one complained of being wearied by these exploration trips into the beginnings of our various fields among the deaf; and those who have kept the issues of our paper during these seven years will have a complete and quite accurate record of the Lutheran work among the deaf from 1894 to the end of 1928. Some slight additions could be made to our account of some fields, but they are not of great enough importance individually to warrant another chapter. We can cover the whole situation by the general statement that our field has grown, that more deaf have become members of the Church, and that the Gospel of salvation through Jesus Christ is still being published and is still bringing forth fruit to eternal life.

But let us gaze upon the map as we would with the field of our work among the deaf sketched in. There are 17 missionaries stationed in the large cities of their various fields, and we have the part-time assistance of another worker in the Detroit field. Through our work the Lutheran Church has been led also into work for the blind, we have a man working full-time in the American Braille for the blind, and another working part-time in the Moon system for the blind. Services for the deaf are held in more than 140 stations. More than 1.100 deaf are communicant members of our Lutheran Church. Just how many more deaf are at times present in our services is impossible to state or even to estimate. Our field at present covers the central, northern, and middle western states, also the whole Pacific coast, and it has reached into the east-Large sections of the United ern states. States are still without service by the Lutheran Church, we see the southeastern, southern, and southwestern states without a missionary from our Church and without a preaching station. The land still lies before us, doors must yet be opened for our work to spread all over the land. As we thus gaze upon the map, and those two facts stand out before our eyes: a large portion of the country fairly well covered and another large portion as yet not at all served, two thoughts must rise in our mind and two prayers must rise up from the heart.

Our past work among the deaf brings first this thought: "The Lord hath done all things well." God has given His Word as a seed to be sown in the hearts of men and He has commissioned His Church to cast out the seed. God has also assured us that His Word shall not return unto Him void, but must accomplish the salvation of many souls. God gave us His Word, some of us have planted, some of us have watered, but God gave the increase, He seized the hearts of the deaf and led them to Christ. God has indeed "made the deaf to hear, and the dumb to speak"; He has opened the hearts of the deaf to receive the Gospel of Jesus Christ, and He has loosed their hands to sing the praises of His onlybegotten Son, their Savior. At this thought there comes from our heart a prayer of thanksgiving that the Lord has blessed His work among the deaf, that His Word has had free course and become glorified among those whom. His Son has bought and cleansed with His blood upon the cross. May the Lord in His grace keep these souls in their faith unto eternal life.

The other thought is induced by the large portion of our country which is not yet served by our mission. We can but repeat the words of our Lord and Master: "The harvest is great, but the laborers are few, pray ye therefore the Lord to send forth laborers into his harvest." We think of the many deaf who might still be reached and saved by the preaching of the Gospel, and from our heart must come the prayer that our Church will find more laborers who are ready to go forth into new fields and help save more souls by the preaching of Christ crucified.

Will you, therefore, kind reader, as you withdraw your gaze from the fields before us direct it toward heaven and join in a prayer of thanksgiving for the wonderful work which the Lord has done in our mission among the deaf and add the humble petition that He will enlarge our work until it has reached all the deaf of our beloved land. For Jesus' sake. Amen.

# STUDIES IN THE CHIEF TEACHINGS OF THE BIBLE AND CATECHISM

# Man Born A Sinner

The fall of the first man dragged all men down into death and sin. In Adam all, also you and I, have sinned. God says, Romans 5, 19: "By **one m**an's disobedience **many** were made sinners." All are guilty in Adam before God, for "by the offence (sin) of **one** judgment came upon **all** men to condemnation," Rom. 5, 18, and "death passed upon all men, for that **all** have sinned," verse 12. No matter what you may say against it. This is the judgment of the just God.

And not only are we guilty in Adam, but also as this one sin changed Adam from one who loved God and gladly served Him into one who hated Him and ran away from Him, so all his children in and with him. Now man is born a sinner. Adam was made in the image of God, but not so his children, for we read: "Adam begat a son in his own likeness, after his image," Gen. 5, 3. Therefore David says of himself in Ps. 51, 5: "Behold, I was shapen (formed) in iniquity, and in sin did my mother conceive me." And of all the children of Adam Jesus Himself says: "That which is born of flesh is flesh," John 3, 6. A corrupt (bad) tree cannot bring forth good fruit (Matth. 7, 18), so Adam cannot beget good children.

Man is born with an evil heart. God who alone knows the heart of man says of it in Gen. 6, 5: "Every imagination of the thoughts of man's heart was only evil continually." The heart is altogether evil. Not only some of the imaginations of the thoughts of his heart are evil, but every one; they are not partly good and partly evil, but only evil; and that is true not only part of the time, but continually. Every one therefore must say with Paul: "I know that in me (that is, in my flesh) dwelleth (lives) no good thing," Rom. 7, 18. Man is wicked not because he is in bad company and follows evil examples, no, he is born a sinner. He wishes evil things only; his understanding is darkened, and therefore the Gospel is foolishness to him and the law which curses and condemns him is the only

right way to heaven to his mind; his will is against God and His will or law, for he is not subject (obedient) to the law of God, neither indeed can be, Romans 8, 7. He hates both the Gospel and the Law. He wishes that there be no God, as Luther rightly says. Therefore "there is none righteous, no, not one." Rom. 3, 10.

And this sinfulness in which we are born is sin before God and therefore "we are by nature (birth) children of wrath," Eph. 2, 3. As soon as we are born we are under God's wrath and in need of forgiveness and salvation.

O how is man fallen! And still men so often think they are good and like to say with the proud Pharisee: 'God, I thank thee, that I am not as other men are." Our Catechism in the explanation of the Three Articles teaches us to say the truth. In the First Article we confess that God has made and keeps me "purely out of fatherly, divine goodness and mercy, without any merit or worthiness in me"; and in the Second Article, "Jesus Christ has redeemed me, a lost and condemned creature"; and in the Third, "I believe that I cannot by my own reason or strength believe in Jesus Christ, my Lord, or come to Him."

In Adam we all have sinned, and therefore we all must die with him; we are born in sin, and therefore under the wrath of God. O woe to us! But listen to the Christmas angel on the fields of Bethlehem saying to the shepherds and to every one of us: "Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people." Praise God, it is for all people! And what is the joyful news? O you who have sinned in Adam and must die, you who are born in sin and under God's wrath, never forget the joyful Christmas message: "Unto you is born this day in the city of David a Savior which is Christ the Lord." Yes, unto you and unto me! "Glorv to God in the highest!" J. L. S.

## "WITH THE BEREANS"

"They (the Bereans) received the word with all readiness of mind, and searched (studied) the scriptures (Bible) daily, whether those things were so." Throughout the world, wherever the Gospel of Christ is preached, the month of December is the happiest month of the entire year. And it is entirely proper that it should be so. For this month leads us back to the Manger in Bethlehem, where God's love reached down from the heights of heaven to a world full of sin and lost sinners to save them.

The Son of God came the first time as a powerless infant, but He shall come again. His second coming will be a joy to those who recognize in Him their Savior. We shall do well, then, at the close of the year to consider whether we are better prepared for His second coming, the coming unto Judgment, than we were a year ago.

The following verses are to be memorized during December:

- December 2: "Behold, what manner <sup>1</sup> of love the Father hath bestowed <sup>2</sup> upon us, that we should be called the sons of God." 1 John 3:1. <sup>1</sup> kind <sup>2</sup> given.
- December 9: "God sent not his son into the world to condemn <sup>1</sup> the world; but that the world through him might be saved." John 3:17. <sup>1</sup> judge, damn.
- December 16: "Fear not: for behold, I bring you good tidings <sup>1</sup> of great joy, which shall be to <sup>2</sup> all people." Luke 2:10. <sup>1</sup> news <sup>2</sup> for.
- December 23: "For <sup>1</sup> unto you is born this day in the city of David a Savior, which is Christ, the Lord." Luke 2:11. <sup>1</sup> because.
- December 30: "For the hour is coming, in the which all that are in the graves shall hear his voice, and shall come forth; they that have done good, unto the resurrection of life; and they that have done evil, unto the resurrection of damnation." John 5: 28-29. J. A. C. B.

# MISSION NEWS

**Chicago Mission**—During the past months the Chicago congregation has torn out the wooden floor in its assembly room in the basement and put in a red cement floor, at a cost of \$235. We also purchased five dozen folding steel chairs and sold off some of our round-back wooden chairs, the new chairs can be folded and stacked out of the way, that investment cost us nearly \$140..

In the communion service on December 2nd, two ladies will be confirmed and added to our congregation; two other young women are receiving instruction at present; and a newly married couple has asked for instruction, which will begin in the new year. May the Lord keep them all in faith unto life everlasting.

A very sizeable class of students at Concordia Seminary in St. Louis has learned the finger-spelling of the deaf, and we hope that a number of them will continue with the class to learn something of the sign language. 24 students have ordered a copy of Dr. Long's "Sign Language."

On a recent Sunday we had 40 adult deaf in church, and we were pleased to note that they had brought with them 9 children! The Lord does not expect just one from the family to attend church, but the whole family should go to church.

#### A. C. D.

**Omaha Mission**—At our annual mission festival held on October 21st, we had an attendance of 58 deaf in the morning service, which was for the deaf, and 75 deaf and about 100 hearing friends in the afternoon service. Rev. J. A. C. Beyer of St. Paul, preached both sermons, the local missionary interpreting for the deaf in the afternoon.

The attendance at all our stations has increased very satisfactorily, since September 1st. Let us hope that our deaf friends who have the opportunity to attend services make every effort to come and learn to know their Savior better through the preaching of His Word.

Council Bluffs, Iowa, has been added to our preaching stations since November 1st. Services will be held there every third Sunday at 8 P. M.

Harold Melvin, son of Mr. and Mrs. Oscar Skorheim of Huron, So. Dak., was baptized on August 26th, at Michell, So. Dak.

Lawrence Frederick, son of Mr. and Mrs. Paul Randolph of Omaha was baptized on September 2nd. May the Lord bless them and keep them in the one true faith to the end.

Seattle Mission-Another chapter in the development of our Deaf Missions was completed by the Lord of the Harvest October 21st. On this day Pastor M. Engel, a pastor with twenty years of ministerial experience was installed as missionary to the deaf for Northern California. The former pastor, G. Ferber, based his address on the words of Acts 22, 14-15: "The God of our Fathers hath chosen thee, that thou shouldst know his will and be a witness unto all men." Very ably Pastor Ferber showed that it is required of a pastor to know the will of God. That is, the way of salvation through Christ Jesus. And the deaf should rejoice to receive unto themselves a pastor who comes to them with this knowledge. For there are many preachers, false prophets which know not the will of God and are as blind men seeking to lead the blind. Moreover, it is required that such a pastor be a witness of this truth. He is come to preach salvation. Not to be the leader of their social life but their spiritual.

The first service conducted at Oakland was at-

tended by some seventy deaf and over one hundred and fifty hearing. The following pastors assisted in the installation in Bethlehem Church, W. Baumhoefner, C. Bauer, F. Haedike. The deaf of Oakland gave the pastor a hearty welcome, amongst them were Lutherans of other mission stations, Mr. and Mrs. C. Good and Mr. W. West. The evening service was held at San Francisco in St. John's Church. Pastors A. Brohm, G. Kirchner, H. Schroeder assisted. The attendance at San Francisco was 40 deaf and 300 hearing. Pastor Ferber repeated his address of the afternoon and the services were interpreted by the writer. We were pleased to see Mr. and Mrs. J. Saur born in Chicago and L. Rasmussen from the North. The deaf here gave us an equal hearty reception and remained long after the close of service to make acquaintances. A telegram surprised us from Seattle in which the deaf sent best wishes to both Pastor Engel and the deaf of Oakland and San Francisco. Pastor Engel took his training in the sign language at Seattle since January of this year. He assisted both Pastor Eichmann and the writer during the convalescence of Pastor Frice. Those who have been interested in the growth and development of our Mission will rejoice with us in this progressive step. For almost ten years the Lord has been directing our attention to the California fields, and to-day the Lord has welded the link between Los Angeles and Portland. May those who have prayed and worked with us towards the realization of this end now continue to pray with us that the Lord of the harvest preserve the forces now working. For the Board of Missions is doing all it can to arrive at a point where every field of importance is manned and therefore we should assist this noble and well blessed work by prayer and deed.

G. W. G.

Milwaukee Mission—"Whether one member be honored, all the members rejoice with it." Thus it is in the human body, so also in the spiritual body, the Church of Christ. That is why the members of the Concordia College Conference, with their wives, gathered in the Trinity Church parlors (9th and Highland) on Monday evening, October 22, for a little celebration to rejoice with some of their brethren. The honored brethren were Prof. Carl Ross, the Rev. F. C. Gade, the Rev. F. F. Selle, and Pastor Herm. A. Steege.

Pastor Gade has rounded out twenty-five years of service in the Vineyard. After doing hard and strenuous pioneer mission work in South Dakota for more than two decades the Lord has called him into a new field of labor: the blessed work among the deaf-mutes in Wisconsin.

It was a happy gathering. To begin with, a delicious supper was served. The Rev. H. Grueber, the president of our South Wisconsin District, acted as toastmaster. He called on Prof. G. W. Mueller, Prof. M. J. F. Albrecht, Pastor E. Duemling, and Pastor B. Sievers to speak words befitting the occasion. They did. They responded to his call, each in his own way, but every one emphasizing and extolling the grace of God which is manifested when a man is privileged to serve twenty-five and even fifty years in the Lord's Kingdom. If that is not cause for sincere rejoicing and profound gratitude, what is?

Prof. Albrecht as chairman of the College Conference presented to each of the guests of honor a purse of silver.

May God grant to Dr. Ross good health in his closing years and peace and rest after many years of service. May He graciously protect Pastors Gade, Selle, and Steege that they may, aided by their wives, continue for a long, long time to minister to the needs of God's chosen people! C. A. Hardt.

**Cleveland Mission**—Some months ago we reported that our sign language deaf and the lip readers have been attending the same meetings in which the pastor signs and speaks simultaneously for the benefit of both groups. We have been surprised and pleased to observe how readily the lip readers pick up the signs. Some of the members and visitors, however, feel that they will be served better if separate meetings are again conducted. In the future we shall return to our previous method of holding separate meetings for each group. O. C. S.

Detroit Mission—During the past summer Mr. Otto W. Buby and Mrs. Mabel Ulrich were united in holy wedlock in the home of Mr. and Mrs. J. Berry of Royal Oak, Michigan. A number of Toledo deaf were present at the occasion. May the Lord Jesus be their constant home-guest and grant them a long and blessed married life.

On account of his age and physical infirmity Mr. Herm. Burose has sold his share of a printing business in Detroit and has moved into the Evangelical Lutheran Old Folks' Home in Monroe, Mich. Several of our deaf live in Monroe and visit him frequently at the "Home," and also bring him along in their auto every month to our service for the deaf in Toledo, Ohio. Mr. Burose gets along well at the home, as he reads lips in German quite well.

The deaf of Mt. Clemens and New Haven have acquired a beautiful, small communion set, consisting of a goblet and plate. This helps to beautify our communion services considerably. Since September we have had our services for these deaf in Mt. Clemens instead of New Haven. Mt. Clemens is considerably closer to Detroit than New Haven and, and, therefore, involves less expense for our Mission Board. The deaf of New Haven continue faithfully to attend these services.

In Detroit we have had the unfortunate situation that we have been necessitated to move twice within the last year. On account of a change of schedule for Bethany's Sunday School we were obliged recently to move into a school room. This, of course, pre-

sents serious difficulties for our work. However, we hope that we shall be able to improve this situation soon. On October 20th and 2st we had Pastor Dahms of Chicago and two of his deaf with us. On the Saturday evening they met our deaf in Bethany Hall and Rev. Dahms read a paper to us on "The Sabbath-day and its proper Observance." The paper was then discussed by all and we are sure that the meeting was of benefit to all who were present. On Sunday, October 21st the Rev. Dahms preached for us at the occasion of our annual mission festival. However, only about 45 of our deaf had appeared for this service, but still the mission collection amounted to over \$50. We hope that when all envelopes are in, the collection will go over \$60 this year. F. J. S.

Minneapolis Mission - The Thursday evening Bible Class meets every week for the study of God's holy Word. At the present time we are reading the Second Epistle of Paul to Timothy. Sunday morning before the service we are studying the First Epistle to the Thessalonians. May many more come and with us study the Word of God both on Thursday evening and Sunday morning, and say with David: "O how love I Thy law! It is better unto me than thousands of gold and silver." Ps. 119, 97. 72. - The oral Sunday School classes meet every Sunday, the one at 9 A. M. and the other at 2 P. M. The morning class has an enrollment of nine and the afternoon class is attended by five. We thank God also for this opportunity to bring deaf to the knowledge of truth! May God grant His Holy Spirit and bless His holy Word also in the hearts of these children bought with the precious blood of His Son Jesus Christ!

November 13 our services were not held in Dawson, Minn., as usual, but in the midst of our congregation in Madison, the Rev. A. Waechter pastor. It was to be a special service, and therefore we invited our hearing Christians. Three hearing children of Mr. and Mrs. M. Mattson, members of our Dawson mission, Freda, Hilma, and Harvey, made a good confession of their faith and then were baptized in the name of Jesus Christ for the remission of sins. Freda and Hilma then also partook of the Holy Supper with the deaf members. May God keep them in His baptismal grace unto life everlasting! A collection for our Mission was taken up in this service for which we heartily thank the Madison congregation and its pastor! J. L. S.

### NEW PUBLICATIONS

We wish to acknowledge receipt of the following books, published by Ernst Kaufmann & Co., 7-11 Spruce Street, New York.

- Day by Day with Jesus. A Calendar for Family Devotions, edited by Prof. W. H. T. Dau, D. D. Price: 60 cents.
- Famous Missionary Pioneers, by Prof. W. G. Polack. Price: 30 cents.

- The Hero of the Forest, by Prof. W. G. Polack. Price: 30 cents.
- Among the Hereros, by H. Beiderbecke. Price: 30 cents.
- Pilgrims of the Narrow Way, by Prof. Theo. Graebner. Price: 30 cents.
- **Ring Bells of Christmas,** by Uncle Timothy. Price: 30 cents.
- Christmas all the Year, By Prof. Theo. Graebner. Price: 30 cents.
- Heart's Treasure, by Prof. Theo. Graebner. Price: 30 cents.

Readers looking for articles suitable for Christmas presents will find these stories worthy of their consideration. One of the greatest evils of our days is the pernicious literature which has flooded the news and book stands. The books listed above are not in that class; they contain a good selection of Christian stories, which will promote Christian thinking and spiritual life.

The Concordia Annual for 1929. Price: 50 cents. Published by Concordia Mutual Benefit League, 105-109 N. Dearborn St., Chicago, Ill, which we have also received, will serve the same purpose as the books listed above. O. C. S.

### TREASURER'S QUARTERLY REPORT COLLECTIONS AND CONTRIBUTIONS July 1st to September 30th, 1928

- Rev. E. C. Baker—New Castle, \$3.95; Washington, \$1.40; Baltimore, \$6.00; Buffalo, \$4.28; Hamburg, \$.55. Total: \$16.18.
- Rev. J. A. C. Beyer—Mason City, \$1.50; Dubuque, \$3.47; Lake City, \$25.14; Winona, \$10.20; Rochester, \$380; Stillwater, \$10.05; Eau Claire, \$3.96; St. Paul, \$52.07; Albert Lee, \$7.55. Total: \$117.74.
- Rev. A. C. Dahms—Kankakee, \$3.25; South Bend, \$10.10; Elgin, \$15.95; Grand Rapids, \$7.30; Bradley, \$400; Miss R. Hausmann, Riverdale, Ill., \$4.00. Total: \$44.60.
- Rev. E. Eichmann—By F. A. Linstrom, Salem, Ore., \$13.27.
- Rev. A. E. Ferber—Atchinson, \$4.52; Kansas City, \$14.89; Lawrence, \$3.85; Picher, \$1.02; St. Joseph, \$4.26; Wichita, \$4.96; Herington, \$7.60; Joplin, \$5.10; Springfield, \$4.55; Olathe, \$.52. Total: \$51.27.
- Rev. G. H. Ferber—Los Angeles, \$22.19; San Diego, \$3.42; Berkeley, \$7.39; San Francisco, \$1.60; Porterville, \$1.10; Pasadena, \$.50; Anaheim, \$.73; Alhambra, \$4.03. Total: \$40.96.
- Rev. A. Boll—Kingston, \$4.50; Albany, \$1.75. Total: \$6.25.
- Rev. W. Ferber—Duluth, \$3.80; Grand Forks, \$1.63; Fargo, \$8.02; Rice Lake, \$3.02; International Falls, \$4.30; Sturgis, \$1.00; Saskatoon, \$8.80; Calgary, \$14.55; Lipton, \$6.45; Brandon, \$3.92. Total: \$55.49.

- Rev. Wm. Gielow-Fort Wayne, \$21.20.
- Rev. J. L. Salvner—Gaylord, \$3.87; Dawson, \$9.06; Fergus Falls, \$1.10; Big Stone City, \$4.90; Northrup, \$2.50; Willmar, \$1.00; Mankato, \$6.35; Battle Lake, \$.50. Total: \$37.68.
- Rev. E. Mappes—Lincoln, \$1.75; Sioux City, \$2.75; Mitchell, \$15.50; Sioux Falls, \$4.70; Fort Dodge, \$19.00; Boone, \$1.45; Des Moines, \$1.00. Total: \$46.15.
- Rev. C. Schubkegel—St. Louis, \$32.73; St. Charles, \$4.50; Indianapolis, \$7.75; Columbus, \$3.00; Louisville, \$12.85. Total: \$60.83.
- Rev. G. W. Gaertner—Yakima, \$5.96; Everett, \$4.28; Anacortes, \$18.04; Tacoma, \$6.92. Total: \$35.20.
- Rev. F. C. Gade—Delavan, \$4.24; Racine, \$1.65; Oshkosh, \$4.85; Merrill, \$15.23; Watertown, \$18.21; Madison, \$9.02; Manitowoc, \$3.30; Sheboygan, \$12.10; North Freedom, \$13.78. Total: \$82.38.
- Rev. E. J. Scheibert—Toledo, \$21.60; Jackson, \$4.51; New Haven, \$5.55; Mt. Clemens, \$1.95. Total: \$33.61.
- Rev. O. C. Schroeder—Columbus, \$3.55; Findlay, \$4.69; Cleveland, \$9.40; Sandusky, \$1.00; Festeria, \$1.90; Fremont, \$2.30; Erie, \$1.10; Oberlin, \$.50; Pt. Clinton, \$1.25; Berea, \$.25; District Treasurer, \$6.74. Total: \$32.68.

A. Scherer, Treasurer, Atlantic District, \$36.34.

Trinity English Lutheran Church, Racine, Wis., \$27.34.

Royal Coake, Portland, Ore., \$30.00. O. J. PRIGGE, Treasurer.

# \_\_\_\_\_

# TREASURER'S QUARTERLY REPORT DONATIONS FOR BLIND MISSION July 1st to September 30th, 1928

E. A. Kleeman, \$2.00; Sonora Brusteen, \$5.00; Jane Willis, \$2.75; Clara Koch, \$3.00; C. O. Dively, \$2.75; Miss Nordquist, \$1.00; Wm. M. Howard, \$2.50; Mrs. G. Koenig, \$.50; Mrs. C. Doctor, \$1.26; Mrs. Kath Caume, \$1.25; Miss Eleanore Bauersachs, \$5.00; Mr. Wiedenhoeft, \$5.00; Miss Louise Wilde, \$10.00; Mrs. C. F. Schroeder, \$1.00; Henry Horst, \$10.00; Mrs. Kath Barkhausen, \$2.75; Ed Lindenmann, \$5.00; Mrs. Barlow, \$.80; Auguste Bloedorn, \$5.00; Amelia Doctor, \$2.00; C. A. Burkhart, \$10.50; Miss Augusta Bloedorn, \$ 75; Leroy Hughbanks, \$2.75; Miss Elsie Haupt, \$1.25; Miss Julia Kuegele, \$5.00; Rev. W. O. Rathke (from N. N.), \$5.00; Rev. H. Wehmeyer, \$5.00; Miss Elsie McKloskey, \$2.50; Rev. Chr. Becker, \$1.00; H. Scherer, \$10.00; Stonewall J. Brown, \$2.75; Anna P. Johnson, \$100; Mrs. S. J. Koenig, \$10.00; Mrs. Kleinhau, \$2.00; H. G. Hoering, \$2.75; Mrs. Caroline Doctor, \$3.00; Arthur Nitschke, \$2.50; Mrs. Sola Rife, \$.70; Leroy Hughbanks, \$.80. Total: \$137.81. O. J. PRIGGE, Treasurer.